

d'entre vous ne peut me reprendre *avec justice* ?

26 Vous n'étudiez dans vos discours qu'à trouver des moyens d'accuser les autres, et vous ne faites que parler en l'air.

27 Vous vous jetez sur un homme abandonné comme un orphelin, et vous vous efforcez d'accabler votre ami.

28 Mais achevez ce que vous avez commencé : prêtez l'oreille, et voyez si je mens.

29 Répondez, je vous prie, sans contention : et en parlant, jugez des choses selon la justice.

30 Alors vous ne trouverez point d'iniquité sur ma langue. ni de folie dans ma bouche.

CHAPITRE VII.

Misères de l'homme. Job représente au Seigneur sa misère et sa faiblesse, et le supplie de lui pardonner.

1 La vie de l'homme sur la terre est une guerre continuelle, et ses jours sont comme les jours d'un mercenaire.

2 Comme un esclave soupire après l'ombre pour se reposer, et comme un mercenaire attend la fin de son ouvrage :

3 ainsi je ne vois dans ma vie que des mois vides et sans fruit, et je n'y compte que des nuits pleines de travail et de douleur.

4 Si je m'endors, je dis aussitôt : Quand me leverai-je ? et étant levé j'attends le soir avec impatience, et je suis rempli de douleurs jusqu'à la nuit.

5 Ma chair est couverte de pourriture et d'une sale poussière ; ma peau est toute sèche et toute retirée.

6 Mes jours ont été retranchés plus vite que le fil de la toile n'est coupé par le tisserand, et ils se sont écoulés sans me laisser aucune espérance.

7 Souvenez-vous, Seigneur, que ma vie n'est qu'un souffle, et que mes yeux ne reverront plus les biens de ce monde.

8 Celui qui m'a vu jusqu'à cette heure ne me verra plus : vous avez arrêté sur moi votre œil sévère, et je ne pourrai subsister devant vous.

9 Comme une nuée se dissipe et passe sans qu'il en reste de trace ; ainsi celui qui descend sous la terre ne remontera plus.

10 Son âme ne reviendra plus dans sa maison, et le lieu où il était ne le reconnaîtra plus.

11 C'est pourquoi je ne retiendrai pas ma langue plus long-temps ; je parlerai dans l'affliction de mon esprit, j'exprimerai dans l'amertume de mon cœur mes réflexions.

12 Suis-je une mer ou une baleine, pour avoir été enfermé par vous comme dans un prison ?

13 Si je dis en moi-même : Mon lit me consolera peut-être, et m'entretenant avec

mes pensées je me reposerai sur ma couche :

14 vous me tourmenterez par des songes, et vous me troublez par d'horribles visions.

15 C'est pourquoi je choisirais plutôt de mourir d'une mort violente, et il vaudrait mieux que mes os fussent réduits en poudre,

16 J'ai perdu toute espérance de pouvoir vivre davantage : épargnez-moi, Seigneur ; car mes jours ne sont qu'un néant.

17 Qu'est-ce que l'homme pour mériter que vous le regardiez comme quelque chose de grand ? et comment daignez-vous appliquer votre cœur sur lui ?

18 Vous le visitez le matin, et aussitôt vous le mettez à l'épreuve.

19 Jusqu'à quand ne m'épargnez-vous point, et ne me donnez-vous point quelque relâche, afin que je puisse un peu respirer ?

20 J'ai péché ; que serai-je pour vous appaiser, ô sauveur des hommes ? Pourquoi m'avez-vous mis en butte à tous vos traits, et dans un état où je suis à charge à moi-même ?

21 Pourquoi n'ôtez-vous point mon péché, et ne me pardonnez-vous point mon iniquité ? Je vais m'endormir dans la poussière du tombeau, et quand vous me chercherez le matin, je ne serai plus.

CHAPITRE VIII.

Baldad soutient que les malheurs de Job sont la peine de ses péchés. Il traite d'hypocrisie la vertu de Job, et l'exhorte à recourir à Dieu.

1 Alors Baldad de Sub prenant la parole, dit à Job :

2 Jusqu'à quand direz-vous toutes ces choses, et votre bouche préférera-t-elle des paroles qui sont comme un vent impétueux ?

3 Dieu est-il injuste dans ses jugemens ? et le Tout-Puissant renverse-t-il la justice ?

4 Quoique vos enfans, après avoir péché contre lui, aient été livrés à la juste peine de leur iniquité ;

5 pour vous néanmoins, si vous vous empressiez d'aller à Dieu, et de conjurer par vos prières le Tout-Puissant,

6 si vous marchez devant lui avec un cœur pur et droit, il se levera aussitôt pour vous secourir, et il récompensera votre justice par la paix qu'il fera régner dans votre maison.

7 Il augmentera de telle sorte tout ce que vous avez eu de grandeur jusqu'alors, que votre premier état ne paraîtra rien en comparaison du second.

8 Interrogez les races passées, consultez avec soin les histoires de nos pères.

9 (Car nous ne sommes que d'hier au monde, et nous ignorons beaucoup de choses, parce que nos jours s'écoulent sur la terre comme l'ombre.)

10 Et nos ancêtres vous enseigneront ce

que je vous dis : ils vous parleront , et vous découvriront les sentimens de leur cœur.

11 Le jonc peut-il verdier sans humidité ? ou peut-il croître sans eau ?

12 A peine est-il dans sa vigueur , que sans qu'on le cueille , il sèche plus tôt que toutes les herbes.

13 Telle est la voie de tous ceux qui oublient Dieu ; et c'est ainsi que périra l'espérance de l'hypocrite.

14 Il sera forcé à la fin de condamner lui-même sa folie , et *ce qui fait* sa confiance *ne sera* que comme une toile d'araignée.

15 Il voudra s'appuyer sur sa maison , et elle n'aura point de fermeté ; il fera ses efforts pour la soutenir , et elle ne subsistera point.

16 Il est comme *une plante* qui a quelque fraîcheur avant que le soleil se lève , et qui pousse sa tige aussitôt qu'il est levé.

17 Ses racines se multiplient dans un tas de pierres , et elle demeure *ferme* au milieu des cailloux.

18 Si on l'arrache de sa place , le lieu même où elle était la renoncera , et lui dira : Je ne vous ai jamais connue.

19 C'est donc là à quoi se réduit toute la prospérité de l'hypocrite : *il se sèche* sur la terre , afin que d'autres prennent sa place.

20 *Mais* Dieu ne rejettera point celui qui est simple , et il ne tendra point la main aux méchans :

21 jusqu'à ce que la joie se répande sur votre visage , et les chants d'allégresse sur vos lèvres :

22 *alors* ceux qui vous haïssaient seront couverts de confusion , et la maison des impies ne subsistera plus.

CHAPITRE IX.

Job reconnaît que Dieu est infiniment juste. Il relève la sagesse et la puissance du Seigneur. Il s'abaisse et se confond devant lui. Il le supplie de lui donner quelque relâche.

1 Job répondit à Baldad :

2 Je sais assurément que cela est ainsi , et que l'homme , si on le compare avec Dieu , ne sera point juste.

3 S'il veut disputer contre Dieu , il ne pourra lui répondre sur une seule chose de mille que *Dieu pourra lui objecter*.

4 Dieu est sage et tout-puissant : qui lui a résisté , et est demeuré en paix ?

5 C'est lui qui transporte les montagnes , et ceux même qu'il renverse *avec elles* dans sa fureur ne s'en aperçoivent pas.

6 C'est lui qui remue la terre de sa place , et qui *fait* que les colonnes sont ébranlées.

7 C'est lui qui commande au soleil ; et le soleil ne se lève point , et qui tient les étoiles enfermées comme sous le sceau.

8 C'est lui qui a formé seul la vaste étendue des cieus , et qui marche sur les nuées de la mer.

9 C'est lui qui a créé les étoiles de l'ourse , de l'orion , des hyades , et celles qui sont plus proches du midi.

10 C'est lui qui fait des choses grandes et incompréhensibles , des choses miraculeuses qui sont sans nombre.

11 S'il vient à moi , je ne le verrai point ; et s'il s'en va , je ne m'en apercevrai point.

12 S'il interroge tout d'un coup , qui osera lui répondre ? ou qui pourra lui dire : Pourquoi faites-vous ainsi ?

13 C'est un Dieu à la colère duquel nul ne peut résister ; et ceux même qui gouvernent le monde fléchissent sous lui.

14 Qui suis-je donc moi pour lui répondre , et pour oser lui parler ?

15 Quand il y aurait en moi quelque trace de justice , je ne répondrais point , mais je conjurerais mon juge de me pardonner.

16 Et lors même qu'il aurait exaucé ma prière , je ne croirais pas qu'il eût *daigné* entendre ma voix.

17 Car il me brisera *quand il lui plaira* , comme d'un coup de foudre , et il multipliera mes plaies *sans que j'en sache* même la raison.

18 Il ne me laisse pas seulement respirer , et il me remplit d'amertume.

19 Si l'on implore quelque puissance , il est tout-puissant ; si l'on en appelle à la justice d'un juge , il n'y a personne qui oserait rendre témoignage en ma faveur.

20 Si j'entreprends de me justifier , ma propre bouche me condamnera ; si je veux montrer que je suis innocent , il me vaincra d'être coupable.

21 Quand je serais juste et simple , cela même me serait caché , et ma vie me serait à charge à moi-même.

22 Tout ce que j'ai dit se réduit à ce principe : Dieu afflige le juste aussi bien que l'impie.

23 S'il frappe de plaies , qu'il me tue tout d'un coup , et qu'il ne se rie pas des peines des innocens.

24 La terre est *souvent* livrée entre les mains de l'impie ; et *alors* il couvre d'une voile les yeux des juges ; si ce n'est pas lui , qui est-ce donc ?

25 Les jours de ma vie ont passé plus vite qu'un courrier : ils se sont évanouis sans que j'y aie goûté aucune douceur.

26 Ils ont passé avec la même vitesse que des vaisseaux qui portent du fruit , et qu'un aigle qui fond sur sa proie.

27 Lorsque je dis *en moi-même* : Je ne parlerai plus *pour me plaindre* ; je sens que mon visage se change aussitôt , et que la douleur me déchire.

28 Je tremblais à chaque action que je faisais , sachant que vous ne pardonnez pas à celui qui pêche.